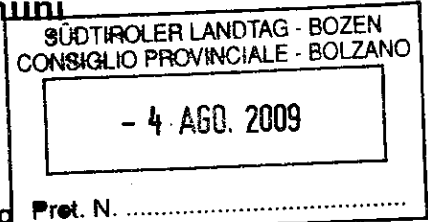


# Rat der Gemeinden

Kanonikus-Michael-Gamper-Straße 10  
39100 Bozen

# Consiglio dei Comuni

Via Canonico Michael Gamper 10  
39100 Bolzano



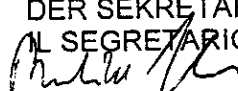
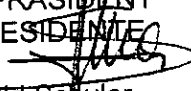
Prot.Nr./n.prot.: ... 3034

Sachbearbeiter: Dr. Benedikt Galler/Is  
L'incaricato: ■ 0471/304655 ☎ 0471/304625  
e-mail: sgv@gvcc.net

Südtiroler Landtag Prot. N. ....  
Präsident Dr. Dieter Steger  
Crispistraße 6  
39100 Bozen



Bozen/Bolzano: 03.08.2009

<b>GUTACHTEN</b> im Sinne von Art. 4 des L.G. vom 11.7.2003, Nr. 10	<b>PARERE</b> ai sensi dell'art. 4 della L.P. 11.7.2003, n. 10
Der Rat der Gemeinden hat den Landesgesetzesentwurf Nr. 32/09 betreffend „Die neue Ordnung der Volksanwaltschaft der Autonomen Provinz Bozen“ am 8. Juli 2009 erhalten und bringt dazu folgende Bemerkungen und Vorschläge vor:	In data 8 luglio 2009 il Consiglio dei Comuni ha preso in consegna il disegno di legge provinciale n. 32/09 recante „Nuova disciplina del difensore civico/della difensora civica della Provincia autonoma di Bolzano“ ed esprime le seguenti proposte ed osservazioni:
Der Rat der Gemeinden vertritt die Ansicht, dass die bestehende Regelung laut Landesgesetz Nr. 14/1996 sich bewährt hat und beibehalten werden sollte. Es besteht keine Notwendigkeit einen stellvertretenden Volksanwalt einzuführen. Die im Gesetzesentwurf vorgesehene Anzeigepflicht bei der Justiz und beim Rechnungshof (Art. 6, 2 Absatz) widerspricht der Grundausrichtung der Volksanwaltschaft, deren Hauptaufgabe in der Schlichtung zwischen Bürgern und öffentlicher Verwaltung besteht.	Il Consiglio dei Comuni sostiene che la vigente disciplina ai sensi della L.P. n. 14/1996 può essere considerata valida e per questo dovrà essere mantenuta. Non c'è bisogno di istituire il vicedifensore civico. Le segnalazioni all'autorità giudiziaria e alla Corte dei Conti previste nel disegno di legge sono in contrasto con il compito fondamentale dell'Ufficio del difensore civico che consiste nell'azione di mediazione tra il cittadino e la pubblica Amministrazione.
Aus diesen Gründen wird zum Gesetzesvorschlag ein negatives Gutachten abgegeben.	Per questi motivi nei confronti del disegno di legge viene espresso un parere negativo.
Mit freundlichen Grüßen	Cordiali saluti
DER SEKRETÄR IL SEGRETARIO  Dr. Benedikt Galler	DER PRÄSIDENT IL PRESIDENTE  Arnold Schuler